

3/17/2020

Happy Tuesday and Happy St. Patrick's Day Haines family,  
祝興氏學校的家庭們星期二和聖柏德日快樂。

Don't forget to vote today! Your vote MATTERS!  
別忘了今天投票！您的投票很重要！

If you haven't picked up your child's homework, we do have them in the main office and they will be available today, Tuesday, 3/17/2020 from 9:00AM-12:00 PM ONLY! 如果您還沒有拿取孩子的作業，我們會在校務處存放，只限今天（2020年3月17日，星期二）從上午9:00 – 中午12:00 開放！

HAINES packets will be online on the school's website. Log on to [www.haines.cps.edu](http://www.haines.cps.edu) and find your student's grade/room #.

興氏學校功課單張包在學校的網站上有提供，網址是[www.haines.cps.edu](http://www.haines.cps.edu)，從而找出學生的年級/課室號碼。

Parents can download additional grade-level packets at [cps.edu/enrichmentresources](http://cps.edu/enrichmentresources).

家長可以在這網址[cps.edu/enrichmentresources](http://cps.edu/enrichmentresources)下載其他年級的功課單張。

Haines family, please stay home unless seeking medical care. For the most reliable information, please visit [www.chicago.gov/coronavirus](http://www.chicago.gov/coronavirus) or [www.cdc.gov/coronavirus](http://www.cdc.gov/coronavirus). For school-specific updates, visit [www.cps.edu/coronavirus](http://www.cps.edu/coronavirus). If you need help locating medical care, please reach out to the CPS Office of Student Health & Wellness at [oshw@cps.edu](mailto:oshw@cps.edu) or by calling the Healthy CPS Hotline 773-553-KIDS (5437).

興氏學校的家庭們，除非求醫，否則請留在家裡，有關最可靠的疫情信息，請上網[www.chicago.gov/coronavirus](http://www.chicago.gov/coronavirus)或[www.cdc.gov/coronavirus](http://www.cdc.gov/coronavirus)。有關學校的特定更新，請上網[www.cps.edu/coronavirus](http://www.cps.edu/coronavirus)，如果您在醫療服務方面需要幫助，請上網[oshw@cps.edu](mailto:oshw@cps.edu)與芝加哥公立學校學生健康與保健辦公室聯絡，或致電健康學校熱線773-553-KIDS ( 5437 )。

This is an unprecedented challenge for all of us, and our team is committed to supporting you however we can. We will continue to keep you updated, and we look forward to welcoming you back to your schools as soon as possible.

Catherine "Amy" Moy Davis, Principal 校長[camoy@cps.edu](mailto:camoy@cps.edu)

對於我們所有人來說，這是前所未有的挑戰，我們的團隊將竭盡所能為您提供支持，我們將繼續為您提供最新信息，並期待著您盡快回到您的學校